



TV

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

Date de programmation: février 2009

Programme n°1168

Durée: 3'23"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

L'HISTOIRE DE SUSHMA AU NÉPAL

VIDEO

CIRCULATION DANS LES RUES
DE LA VILLE DE KOLKATA

CULTIVATEURS DE LA
CAMPAGNE NÉPALAISE /
FEMMES AU TRAVAIL /
UNE FEMME FUME /
UN HOMME DEBOUT REGARDE
AUTOUR DE LUI

UGOCHI DANIELS À L'ÉCRAN

AUDIO

NARRATION:

§1. Calcutta en Inde est l'une des villes les plus peuplées au monde qui attire les populations des régions rurales défavorisées. On y trouve des victimes du trafic d'êtres humains, dont des femmes du Népal voisin. Dans ce quartier chaud, les hommes indiens pensent que les Népalaises sont exotiques. La plupart des Népalaises sont attirées à Calcutta par des fausses promesses de travail et d'opportunités lucratives. (28")

§2. Ugochi Daniels, représentante adjointe du Fonds des Nations Unies pour la population au Népal. (4.4")

UGOCHI DANIELS (en anglais):

« Les chiffres indiquent que plus de 7.000 filles sont concernées chaque année mais nous pensons que leur nombre est en fait bien plus élevé. » (5")

SUSHMA /
L'ARRIÈRE D'UN BUS SUR LA
ROUTE /
PANNEAU DE « BIENVENUE EN
INDE »

NARRATION:

§3. C'est ce qui a attiré Sushma quand, à 24 ans, elle est venue d'un village isolé du Népal. Elle doit nourrir quatre enfants, a été abandonnée par son mari, et dit qu'elle n'avait pas d'autre choix que celui d'aller chercher du travail à l'étranger. (12.75")

SUSHMA DANS UNE VOITURE

SUSHMA (en voix off et en népalais):

« *Il faut faire tout ce qu'on peut pour survivre. On ne peut pas rester à ne rien faire.* » (3.25")

CIRCULATION EN INDE ET RUE
ENCOMBRÉE

NARRATION:

§4. Sushma est d'abord allée à Katmandou, la capitale du Népal, pour travailler dans une usine de tapis mais l'attrait de salaires plus élevés l'a amenée à Calcutta où elle a été vendue comme esclave sexuelle. Miraculeusement, elle a réussi à s'évader. (13.7")

SUSHMA À L'ÉCRAN

SUSHMA (en népalais):

« *Je me suis esquivée et je suis partie ...* » (1.2")

PRISES DE VUE DE LA VILLE
DURANT LA NUIT

NARRATION:

§5. Ce qui est inhabituel dans l'histoire de Sushma, c'est que, après avoir retrouvé sa liberté, elle s'est lancée à la recherche de son trafiquant. (5.35")

SUSHMA SE PRÉPARE LE SOIR /
UNE VOITURE SE DIRIGE VERS

§6. De retour à Katmandou, Sushma amène la

UNE MAISON	police à la maison où elle a rencontré les gens qui l'ont emmenée à Calcutta. (6")
DES SUSPECTS SORTENT DE LA MAISON / KALE DAMAI DANS LA VOITURE / AUTRES SUSPECTS	§7. Les agents de police y trouvent trois suspects qu'ils arrêtent. (3.5")
COMMISSARIAT DE POLICE	§8. Sushma identifie l'homme qui l'a vendue à la maison de passe de Calcutta. Au début, il ne reconnaît qu'une chose, celle d'être allé en Inde avec elle - mais il avoue le reste durant son interrogatoire. (10.35")
KALE DAMAI À L'ÉCRAN	<u>KALE DAMAI (en népalais):</u> <i>« Ils ont dit qu'elle n'était pas très belle et ne m'ont donné que 10.000 roupies. » (3.5")</i>
INTERROGATOIRE D'UN SUSPECT	<u>NARRATION:</u> §9. Ceci représente 250 dollars américains. Malgré ses aveux, son dossier ne peut pas être ouvert tant que Sushma ne dépose pas de plainte officielle. (8.5")
SUSHMA À L'ÉCRAN	<u>SUSHMA (en népalais):</u> <i>« Il a dit que si la police posait des questions à la frontière, il fallait que je dise seulement que j'étais sa femme. » (5")</i>
PRISON / KALE DAMAI / PORTE DE PRISON SE FERME DERRIÈRE LUI / SUSPECT DERRIÈRE LES BARREAUX	<u>NARRATION:</u> §10. Sushma a fini par déposer plainte officiellement et les hommes qui l'ont vendue sont maintenant en prison où ils encourent 20 ans

d'emprisonnement. (6.4")

SUSHMA RAMASSE UN SAC EN

PLASTIQUE

§11. Sushma peut rentrer chez elle. (1.6")

SUSHMA ET SANGEETA DANS LA

VOITURE

§12. Après un voyage de 12 heures depuis Katmandou, elle arrive dans son village. (4.3")

SUSHMA CHEZ ELLE DONNANT À
MANGER À SES ENFANTS

§13. Après avoir retrouvé ses enfants, elle doit toujours résoudre le problème des dépenses quotidiennes mais, pour le moment, Sushma est contente d'être de retour chez elle. (10")

SUSHMA (en népalais):

SUSHMA À L'ÉCRAN

« *Qu'est-ce que je peux dire? Il faut faire avec ce qu'on a ici. Je ferai de mon mieux pour mes enfants.* » (5.5")

SA FILLE MANGE UN BONBON

NARRATION:

LOGO DE L'ONU

§14. Ce reportage a été préparé par Amanda Rudman et Sasa Gorisek pour les Nations Unies. (4.5")